



CEBORA S.P.A.
Via Andrea Costa, 24
40057 Cadriano di Granarolo
Bologna, Italy

Tel: +39 – 051765000
Fax: +39 – 051765222
E-mail: cebora@cebora.it
Web: <http://www.cebora.it>

Document <i>Documento</i>	Software update instruction
Model <i>Modello</i>	Plasma HQC Control Panel for APGC
Code <i>Articolo</i>	8046001
Firmware version <i>Versione firmware</i>	1.7.5
Issue date <i>Data di rilascio</i>	23/04/2021

ENGLISH.....	2
Release notes.....	2
Update procedure.....	2
ITALIANO.....	3
Note di rilascio.....	3
Procedura di aggiornamento.....	3



ENGLISH

Release notes

This software version should be used with plasma HQC power sources art. **948, 949, 960, 968** and **969** updated to firmware version **07** or higher (**10** recommended).

Warning - *Software versions up to 1.7.3 does not work with power sources with firmware version 10 or later.*

Update procedure

- Turn off the power source.
- Copy the *update.sh* file in a USB flash drive.
- Plug the USB flash drive in the USB port on the right side of the control panel.
- Turn on the power source to start the update (a red window should appear).
- Wait until the green window appears.
- Remove the USB flash drive and turn off the power source.



ITALIANO

Note di rilascio

Questa versione software deve essere utilizzata con i generatori Plasma HQC art. **948**, **949**, **960**, **968** e **969** aggiornati con il firmware versione **07** o superiore (**10** consigliata).

***Avvertenza** - Le versioni software fino alla 1.7.3 non funzionano con i generatori con firmware versione 10 o successiva.*

Procedura di aggiornamento

- Spegnere il generatore plasma.
- Copiare il file *update.sh* in una chiavetta USB.
- Inserire la chiavetta USB nel connettore USB posto sul lato destro del pannello di controllo.
- Accendere il generatore per far partire l'aggiornamento (una schermata rossa dovrebbe apparire).
- Attendere fino alla visualizzazione di una schermata verde.
- Rimuovere la chiavetta e spegnere il generatore.